

**Nur in Deutschland / Only in Germany / Seulement en Allemagne**

Kunden Hotline 0800 85 87 66 24

RMA-Technik Hotline 0800 85 87 66 762

**International**

Kunden Hotline / customer hotline / conseil-client

+49 (0) 2404 918-100

RMA-Technik Hotline / service hotline / Service Après-Vente téléphonique

+49 (0) 2404 918-132

**Kontakt**

August-Schmidt-Str.7 | 52477 Alsdorf | Germany

Mail: [info@realpower.de](mailto:info@realpower.de) | Internet: [www.realpower.de](http://www.realpower.de)

Vorstand: Achim Heyne

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Dipl.-Kaufmann Andreas Printz

Sitz der Aktiengesellschaft: Aachen

Registergericht: Amtsgericht Aachen

Registernummer: HRB 8697

Umsatzsteuer-Identifikationsnummer: DE217697553



-  Wireless charging station for iPhones, Apple AirPods and Apple Watch
-  Station de charge sans fil pour iPhones, Apple AirPods et Apple Watch
-  Draadloos laadstation voor iPhones, Apple AirPods en Apple Watch
-  Stazione di ricarica wireless per iPhones, Apple AirPods e Apple Watch
-  Estación de carga inalámbrica para teléfonos iPhones, Apple AirPods y Apple Watch
-  Bežičná stanica za punjenje iPhone, Apple AirPods i Apple Watch
-  Vezeték nélküli töltőállomás iPhone, Apple AirPods és Apple Watch számára
-  Bezprzewodowa stacja ładowająca do iPhone, Apple AirPods i Apple Watch

# ChargeAIR Mag

**Kabellose Ladestation für iPhones,  
Apple AirPods und Apple Watch**

**Bedienungsanleitung | Instruction Manual**

**🇩🇪 Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von RealPower entschieden haben!**

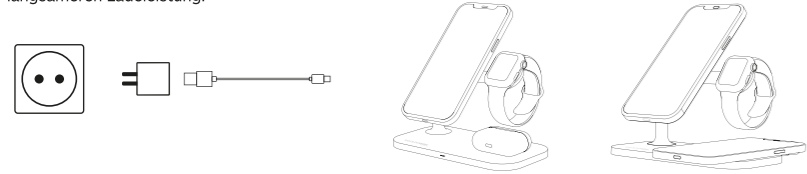
RealPower ChargeAIR Mag

Kabellose Ladestation für iPhones, Apple AirPods und Apple Watch.

Bitte lesen Sie sich diese Gebrauchsanweisung sowie die Sicherheitshinweise vor Gebrauch aufmerksam und gewissenhaft durch.

**Inbetriebnahme:**

Verbinden Sie das mitgelieferte Anschlusskabel mithilfe eines kompatiblen USB Netzteiltes mit dem ChargeAIR Mag und einer Steckdose. Das Ladegerät ist direkt einsatzbereit. Der Leistung des verwendeten Netzteiltes sollte mindestens 20 W betragen oder Quickcharge 3.0 kompatibel sein, um die volle Leistung des ChargeAIR Mag auszuschöpfen. Netzteile mit geringerer Leistung können ebenfalls benutzt werden, führen aber zu einer langsameren Ladeleistung.



**Laden von Endgeräten:**

Um Ihr MagSafe kompatibles Smartphone kabellos aufzuladen legen Sie es einfach auf den Ladebereich für Smartphones. Smartphones ohne MagSafe Kompatibilität können ebenfalls auf der kabellosen Ladefläche für AirPods aufgeladen werden. Um Ihre Apple AirPods 2 oder Pro bzw. die Apple Watch aufzuladen, platzieren Sie diese auf dem entsprechenden Ladebereich. Der Ladevorgang startet automatisch und wird beendet sobald Ihr Endgerät vollständig aufgeladen ist.



Während des Ladevorgangs zeigt die integrierte LED den Ladestatus an:

Blau blinkt 1 x	Ladestation startet
LED aus	Standby Modus
Blaue LED leuchtet	MagSafe Ladefunktion aktiv
Grüne LED leuchtet	AirPods Ladefunktion aktiv
Blaue LED blinkt	Fehlermeldung – Geräte entfernen und Ladestation neu starten
Grüne LED blinkt	Fehlermeldung – Geräte entfernen und Ladestation neu starten

**Technische Daten:**

Eingang:	9 V 2 A / 12 V 1.5 A
Ladebereich Smartphone:	15 W max.
Ladebereich Watch:	3 W max.
Ladebereich AirPods:	3 W max.
Ladedistanz:	Bis zu 3 mm
Ladeeffizienz:	73%
Kompatibel mit:	MagSafe, AirPods (Gen. 2 und Pro), Apple Watch (alle Versionen)
Abmessungen:	175 x 116 x 90 mm – 197 g
Lieferumfang:	RealPower ChargeAIR Mag, 1 m USB-C Anschlusskabel, Bedienungsanleitung, Service Karte

**Sicherheitshinweise:**

- Bewahren Sie das Ladegerät nicht in der Nähe von magnetischen Chipkarten, wie z.B. EC- und Kreditkarten auf, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Platzieren Sie keine metallischen Gegenstände oder metallische Smartphonehüllen auf dem Gerät.
- Vermeiden Sie Stürze und schwere Erschütterungen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht in Umgebungen mit einer Temperatur von über 35 C oder 95% Luftfeuchtigkeit.
- Das Ladegerät darf keinesfalls Wasser oder extremer Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Bitte halten Sie unbedingt einen minimalen Sicherheitsabstand von 30 cm zu medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern, Cochlea Implantaten usw. ein, um potenzielle Interferenzen der Geräte zu vermeiden.

Frequenzband / Frequenzbänder	110 kHz – 205 kHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung	11,53 dBuA / m at 3 m

**Bestimmungsgemäße Verwendung**

Diese Ladestation ist ausschließlich zur induktiven Stromversorgung von kompatiblen Smartphones und der Apple Watch bestimmt. Eine andere oder darüberhinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Beschädigungen und Verletzungen führen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.

\*iPhone, Apple Watch, AirPods und MagSafe sind eingetragene Marken der Apple inc.

**🇬🇧 Thank you for purchasing a RealPower product!**

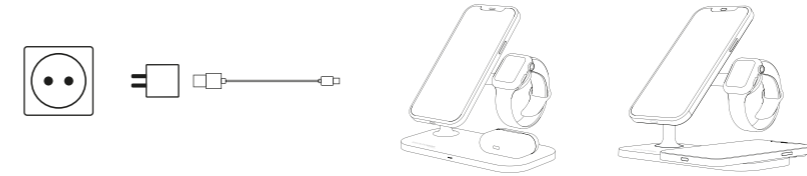
RealPower ChargeAIR Mag

Wireless charging station for iPhones, Apple AirPods and Apple Watch.

Please read these instructions for use and the safety instructions carefully and conscientiously before use.

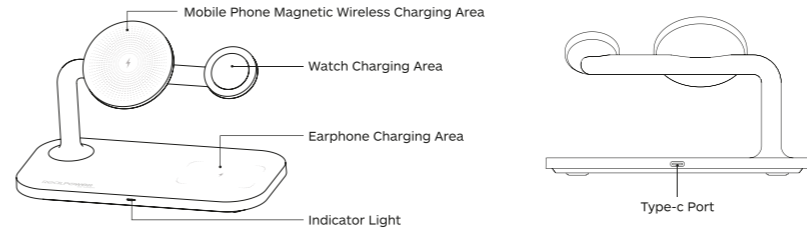
**Installation:**

Connect the supplied connection cable to the ChargeAIR Mag and a power outlet using a compatible USB power adapter. The charger is ready for immediate use. The power of the power adapter used should be at least 20 W or Quickcharge 3.0 compatible in order to provide the full performance of the ChargeAIR Mag. Lower power adapters can also be used but will result in slower charging performance.



**Charging your devices:**

To wirelessly charge your MagSafe-compatible smartphone, simply place it on the smartphone charging area. Smartphones without MagSafe compatibility can also be charged on the wireless charging surface for AirPods. To charge your Apple AirPods 2 or Pro or Apple Watch, place them on the appropriate charging area. The charging process starts automatically and ends as soon as your device is fully charged.



During the charging process, the integrated LED shows the charging status:

Blue flashes once	Charging station is starting
LED off	Standby mode
Blue LED lights up	MagSafe charging function active
Green LED lights up	AirPods charging function active
Blue LED flashes	Error message – remove devices and restart charging station
Green LED flashes	Error message – remove devices and restart charging station

**Technical specifications:**

Input:	9 V 2 A / 12 V 1.5 A
Smartphone charging range:	15 W max.
Watch charging area:	3 W max.
AirPods charging area:	3 W max.
Charging distance:	Up to 3 mm
Charging efficiency:	73%
Compatible with:	MagSafe, AirPods (Gen. 2 and Pro), Apple Watch (all versions)
Dimensions:	175 x 116 x 90 mm – 197 g
Scope of delivery:	RealPower ChargeAIR Mag, 1 m USB-C connection cable, operating instructions, service card

**Safety instructions:**

- Do not store the charging unit nearby magnetic chip cards such as EC or credit cards, in order to avoid damages.
- Do not put any metallic objects or metallic smartphone shells onto the device.
- Avoid falls and heavy vibrations.
- Do not use the charging unit in environments with a temperature of more than 35° C or 95% humidity.
- The charging unit must neither be exposed to water nor to extreme humidity.
- Please imperatively keep a minimum safety distance of 30 cm to medical devices such as pacemakers, cochlea implants, etc., in order to avoid potential interferences with the device.

Frequency Band	110 kHz – 205 kHz
Radiated maximum transmission power	11,53 dBuA / m at 3 m

**Intended Use**

This charging station is only designed for inductive power supply of compatible smartphones and the Apple Watch. Any other uses or any use beyond the above described purpose would not be regarded as the intended use and may result in damages and injuries. Claims of any kind due to damages resulting of any use for other than for the intended purposes have been excluded.

\*iPhone, Apple Watch, AirPods und MagSafe are registered trademarks of Apple inc.